

Caring for Your Baby

There are some things you need to learn to care for your baby. Talk to your baby's nurse or doctor if you have questions.

Feedings

If you are **breastfeeding** your baby, feed your baby every 2 to 3 hours. Begin breastfeeding for 10 minutes on each breast. Slowly increase the time to 20 minutes on each breast. Burp your baby when changing breasts. Watch the foods you eat. Some things you eat may upset your baby's stomach or cause gas.

If you are **bottle-feeding** your baby, offer formula every 3 to 4 hours. Begin giving your baby 1 to 2 ounces of formula at each feeding. Slowly increase the amount of formula. Burp your baby after every few ounces.

Babies have growth spurts in the first 6 months, and will eat more often during them. Watch for feeding cues and feed your baby whenever your baby wants to eat.

Feeding Cues

Your baby will give you signals of hunger called feeding cues. Your baby's feeding cues may include:

- Clenched fists
- Hands to mouth
- Licking of lips
- Moving of arms and legs
- Turning the head towards your body

Prendre soin de votre bébé

Il y a certaines choses que vous devez savoir pour prendre soin de votre bébé. Adressez-vous à l'infirmière ou au pédiatre de votre bébé si vous avez des questions.

Alimentation

Si vous allaitez votre bébé **au sein**, nourrissez-le toutes les 2 ou 3 heures. Commencez l'allaitement pendant 10 minutes sur chaque sein. Augmentez progressivement cette durée à 20 minutes sur chaque sein. Faites roter votre bébé lorsque vous changez de sein. Faites attention aux aliments que vous mangez. Certaines choses que vous mangez peuvent irriter l'estomac de votre bébé ou lui provoquer des gaz.

Si vous allaitez votre bébé **au biberon**, nourrissez-le toutes les 3 ou 4 heures. Commencez par donner à votre bébé 30 à 60 grammes de préparation à chaque repas. Augmentez progressivement la quantité de préparation lactée. Faites roter votre bébé toutes les quelques dizaines de millilitres.

Les bébés ont des poussées de croissance au cours des six premiers mois et mangeront plus souvent à ce moment-là. Surveillez les indices signifiant que votre bébé a faim et nourrissez-le chaque fois qu'il veut manger.

Indices signifiant que votre bébé a faim

Votre bébé vous montrera des signes de faim appelés indices de faim. Les indices signifiant que votre bébé a faim peuvent comprendre :

- poings fermés
- mains à la bouche
- il se lèche les lèvres
- mouvements des bras et des jambes
- il tourne la tête vers votre corps

- Sucking sounds
- Crying

Your baby will also show signs when he is full such as fingers open, hands down to his side, relaxed arms and legs.

Burping and Spitting Up

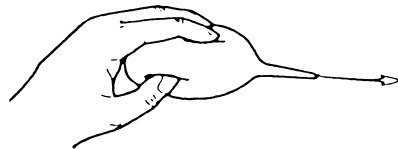
Burp your baby by sitting him upright or holding him up against your chest. Rub or gently pat his back until the air bubble comes up.

It is normal for your baby to spit up small amounts after a feeding or with burping. **Call your baby's doctor** if your baby is spitting up large amounts often or with force.

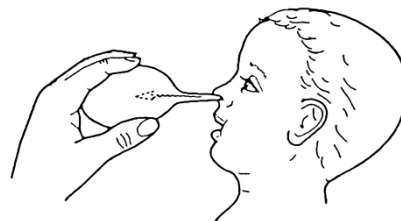
Bulb Syringe

You can use a bulb syringe to clear out mucus from your baby's nose.

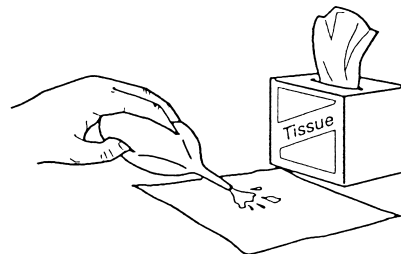
1. Squeeze the air out of the bulb.



2. Gently insert the tip into the nose and then slowly release the bulb. Do not force the tip high into the nose.



3. Remove the bulb and squeeze any fluid into a tissue.



4. Repeat as needed.

5. After you are done, wash the bulb syringe with soap and warm water.

- bruits de succion
- pleurs

Votre bébé montrera également des signes lorsqu'il n'aura plus faim, comme avoir les mains ouvertes, les mains le long du corps, les bras et les jambes relâchées.

Rots et vomissements

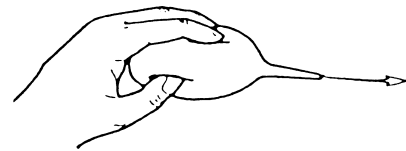
Faites roter votre bébé en l'asseyant droit ou en le maintenant contre votre poitrine. Frottez-lui le dos ou tapotez délicatement son dos jusqu'à ce que les bulles d'air remontent.

Il est normal que votre bébé vomisse de petites quantités après avoir été nourri ou lorsqu'il rote. **Appelez votre pédiatre** si votre bébé recrache souvent ou violemment de grandes quantités.

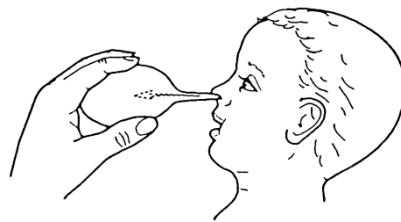
Poire

Vous pouvez utiliser une poire pour éliminer le mucus du nez de votre bébé.

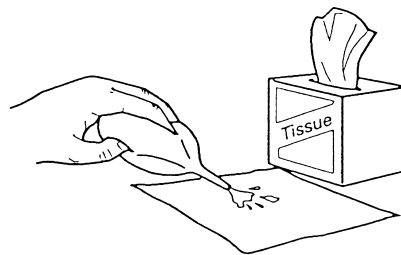
1. Chassez l'air de la poire en appuyant dessus.



2. Insérez délicatement l'extrémité dans le nez et relâchez lentement la poire. Ne forcez pas en poussant l'extrémité profondément dans le nez.



3. Retirez la poire et pressez-la pour éliminer le liquide sur un mouchoir.



4. Répétez l'opération si nécessaire.

5. Une fois terminé, lavez la poire avec du savon et de l'eau chaude.

Cord Care

The baby's umbilical cord is clamped at birth. The clamp is removed in the hospital. It takes 7 to 14 days before the cord comes off. Allow the cord to air dry. Until the cord is healed, keep the diaper below the cord. When the cord falls off, there may be a small amount of drainage. Clean with soap and water until it is healed. **Call your baby's doctor** if the cord has a foul odor, a thick yellow or green discharge or if the skin around it becomes red.

Bowel Movements

Most babies will have a sticky greenish-black bowel movement within 48 hours. The stool will then change to greenish-brown, then to a light yellow, mustard color. Breast milk stool will become watery and mustard in color. Formula stool is more formed and yellow in color.

Once babies are 4 days old, they often have 3 to 4 stools each day. After the first month, your baby may have stools less often. Soft stool is normal.

- **Call your baby's doctor** if your baby has diarrhea or very loose stool for more than 24 hours.
- **Call your baby's doctor** if your baby's stool is very hard or difficult to pass.
- Do not give your baby home remedies or medicine unless told to do so by your baby's doctor.

Urine

Expect 5 to 6 wet diapers each day. Babies can lose fluids very fast. If you think your baby is not getting enough liquids, feed him every 2 hours. **Call your baby's doctor** if your baby is not having enough wet diapers.

Soins du cordon ombilical

Le cordon ombilical du bébé est clampé à la naissance. Le clamp est retiré à l'hôpital. Il faut 7 à 14 jours pour que le cordon se détache. Laissez le cordon sécher à l'air libre. Tant que le cordon n'est pas guéri, placez la couche sous le cordon. Lorsque le cordon tombera, vous pourrez constater une petite quantité d'écoulement. Lavez avec de l'eau et du savon jusqu'à guérison. **Appelez votre pédiatre** si le cordon dégage une mauvaise odeur, un écoulement épais jaune ou vert ou si la peau devient rouge autour.

Selles

La plupart des bébés présentent des selles collantes noires-verdâtres dans les premières 48 heures. Les selles prendront ensuite une couleur marron-verdâtre, puis jaune claire, puis moutarde. Les selles d'un bébé nourri au lait maternel seront liquides et de couleur moutarde. Les selles d'un bébé nourri au biberon seront davantage formées et auront une couleur jaune.

Dès le quatrième jour, les bébés produisent habituellement des selles entre 3 et 4 fois par jour. Après le premier mois, votre bébé aura des selles moins fréquentes. Des selles molles sont normales.

- **Appelez votre pédiatre** si votre bébé a des diarrhées ou des selles très liquides durant plus de 24 heures.
- **Appelez votre pédiatre** si les selles du bébé sont très dures ou difficiles à sortir.
- Ne donnez pas de remèdes ou de médicaments familiaux à votre bébé, sauf avis contraire du pédiatre.

Urine

Attendez-vous à trouver 5 à 6 couches mouillées chaque jour. Les bébés peuvent perdre les liquides très rapidement. Si vous pensez que votre bébé ne prend pas suffisamment de liquides, nourrissez-le toutes les deux heures. **Appelez votre pédiatre** si votre bébé ne mouille pas suffisamment de couches.

Diaper Change

Change the diaper when it becomes wet or dirty. This will help prevent skin rashes. Talk to your baby's doctor or nurse about a product to use if your baby's skin becomes red. Use a wet washcloth or baby wipes to gently clean the area well. Be sure to clean between the folds of the genitalia. Stool and pieces of the diaper can sometimes be found in between these folds, so clean well.

- For girls – Clean the genitalia from front to back. This avoids getting stool into the opening leading to the bladder, which may cause an infection.
- For boys – Gently clean the penis.

Fingernails

Trim the fingernails when your baby is sleeping. Cut nails with round tipped baby nail scissors or clippers. Cut nails straight across, but not too close to the skin. You may round off nail corners with a file. Trim nails at least once a week. Keep your baby's nails short so the skin will not get scratched.

Sleeping

Babies sleep safest on their backs. Place your baby on his or her back to sleep with his or her head uncovered. To prevent flat spots on the back of the head, turn your baby's head different directions with each nap. Do not place your baby on his or her tummy to sleep.

Place your baby on a firm mattress for your baby to breathe safely. Do not place your baby on a soft surface, sofa or waterbed. Remove soft and loose bedding and toys from your baby's sleep area.

Dress your baby in warm sleep clothing to avoid using any blankets. If you do use a blanket, keep blankets and other coverings away from your baby's head. Have the blanket no higher than your baby's chest. Tuck the sides of the blanket under the mattress.

If your baby uses a pacifier, put the pacifier in your baby's mouth. Do not replace it if it falls out during sleep.

Changement des couches

Changez la couche lorsqu'elle est mouillée ou sale. Ceci permettra de prévenir les éruptions cutanées. Discutez avec le pédiatre ou l'infirmière d'un produit à utiliser si la peau de votre bébé rougit. Utilisez un gant de toilette humide ou des lingettes pour bébé afin de bien nettoyer délicatement la zone. Assurez-vous de nettoyer entre les plis des parties génitales. Des selles et des morceaux de couche peuvent être parfois présents entre ces plis, prenez alors soin de bien les nettoyer-.

- Pour les filles, nettoyez les parties génitales de l'avant vers l'arrière. Ceci évite que des selles s'introduisent dans l'orifice conduisant à la vessie, ce qui pourrait provoquer une infection.
- Pour les garçons, nettoyez délicatement le pénis.

Ongles

Coupez les ongles de votre bébé lorsqu'il dort. Coupez-lui les ongles avec des ciseaux à ongles pour bébé à extrémités rondes ou avec un coupe-ongles. Coupez les ongles droit sur toute la largeur, mais pas trop près de la peau. Vous pouvez arrondir les coins des ongles avec une lime. Coupez-lui les ongles au moins une fois par semaine. Faites en sorte que les ongles de votre bébé restent courts afin qu'il ne se griffe pas la peau.

Sommeil

La position la plus sûre pour faire dormir un bébé est sur le dos. Placez votre bébé sur le dos pour dormir, la tête découverte. Afin de prévenir l'apparition de zones plates à l'arrière de la tête, tournez la tête de votre bébé dans différentes directions à chaque sieste. Ne placez pas votre bébé sur le ventre pour dormir.

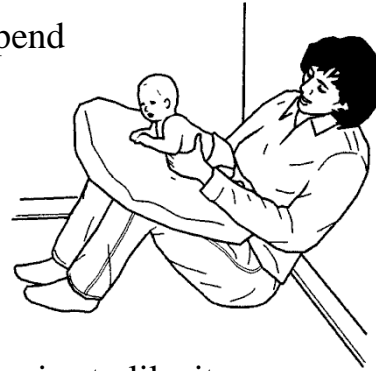
Placez votre bébé sur un matelas ferme afin qu'il puisse respirer en toute sécurité. Ne placez pas votre bébé sur une surface molle, un sofa ou un lit à eau. Retirez la literie molle et les jouets de la zone où dort votre bébé.

Habillez votre bébé avec des vêtements chauds pour dormir afin d'éviter d'utiliser des couvertures. Si vous utilisez une couverture, éloignez les couvertures et autres protections de la tête de votre bébé. La couverture ne doit pas être placée plus haut que la poitrine de votre bébé. Glissez les bords de la couverture sous le matelas.

Si votre bébé utilise une tétine, placez-la dans sa bouche. Ne la remettez pas dans sa bouche si elle tombe pendant le sommeil.

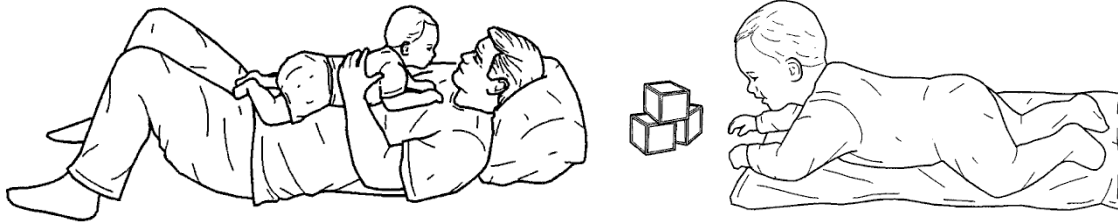
Tummy Time

Place your baby on his or her stomach while you spend time with your baby when he or she is awake and ready to play. This will help your baby's muscles in the neck, arms and body get stronger. It also helps your baby avoid flat spots on his or her head, and help your baby learn how to roll, sit, crawl, and pull to stand. Start out with just a few minutes at a time, a few times each day.



Increase the time as your baby gets used to it and begins to like it.

Play with your baby in this position. **Never leave your baby alone on his or her stomach.**



Room Temperature and Dress

Dress your baby with one extra layer more than you are wearing. Do not overdress your baby or let him get too warm. Your baby's room should be at a temperature that is comfortable for an adult. Air conditioning is not harmful to your baby, but keep your baby away from fans and drafts.

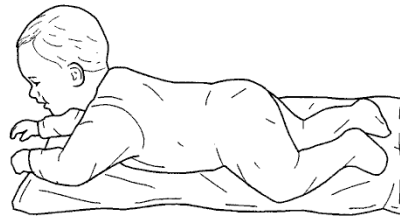
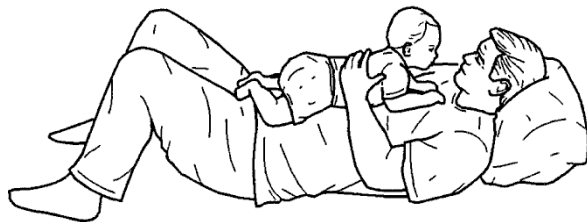
Your Baby's Temperature

Take your baby's temperature if your baby is eating poorly, feels warm to the touch, is more irritable or is hard to wake. With new babies, a temperature below 97 degrees or above 100 degrees Fahrenheit may be a sign of an infection. Most doctors want you to take your baby's temperature under the arm, called an axillary temperature. Normal axillary temperature is 97.6 degrees Fahrenheit.

Call your baby's doctor if your baby's temperature is over 100.4 degrees Fahrenheit. Remove extra layers of clothing and blankets and recheck your baby's temperature in 30 minutes.

Moments sur le ventre

Placez votre bébé sur le ventre lorsque vous passez du temps avec lui, quand il est éveillé et prêt à jouer. Ceci lui permettra de fortifier les muscles de son cou, de ses bras et de son corps. Ceci permettra également de prévenir l'apparition de zones plates sur sa tête, et l'aidera aussi à apprendre comment rouler, s'asseoir, ramper et pousser pour se lever. Commencez par quelques minutes seulement à chaque fois, plusieurs fois par jour. Faites-le de plus en plus longtemps à mesure que votre bébé s'y habitue et commence à aimer ça. Jouez avec votre bébé dans cette position. **Ne laissez jamais votre bébé seul lorsqu'il est sur le ventre.**



Température ambiante et vêtements

Habillez votre bébé avec une couche de vêtements supplémentaire par rapport à ce que vous portez. Ne lui mettez pas trop de vêtements ou ne le laissez pas avoir trop chaud. La température de la chambre de votre bébé doit être une température confortable pour un adulte. La climatisation n'est pas dangereuse pour votre bébé, mais éloignez-le des ventilateurs et des courants d'air.

Température de votre bébé

Prenez la température de votre bébé s'il mange mal, s'il est chaud au toucher, s'il est plus irritable ou si vous avez des difficultés à le réveiller. Avec les nouveau-nés, une température inférieure à 36 degrés ou supérieure à 37,8 degrés Celsius (< 97 °F ou > 100 ° F) peut être un signe d'infection. La plupart des médecins recommandent de prendre la température du bébé sous le bras, ce qu'on appelle la température axillaire. La température axillaire normale est de 36,4 °C (97,6 °F).

Appelez votre pédiatre si la température de votre bébé dépasse les 100,4 degrés Fahrenheit. Retirez les couches de vêtements supplémentaires et vérifiez à nouveau la température de votre bébé 30 minutes plus tard.

Crying

Most babies cry a little each day. Crying is a way of communicating needs, such as hunger, wet, thirsty, cold or bored. It can also be a way to release tension.

With healthy babies, it is normal:

- For the crying to come and go. This most often occurs in the first 3 to 4 months.
- For the baby to keep crying when you are trying to comfort them.
- For crying to happen more in the evening hours when baby is tired.
- For your baby to have a red face, clenched fists, hard and tight stomach, arched back, legs pulled up to their stomach or stiff legs.
- For the crying to last a long time.

A crying baby can frustrate and worry parents. Crying often makes parents think there is something wrong. Understanding what is normal will not make your baby stop crying, but it can make you feel better about yourself and your baby. Always check with your doctor if your baby cries more than you think your baby should.

Soothing a Crying Baby

Respond to the crying quickly to prevent your baby from becoming too upset. This will not spoil your baby. **Never shake your baby.** This causes serious injuries. Get help or take a break before you get too upset.

Try these actions to calm your baby:

- Cuddle or swaddle your baby in a blanket and hold him close to you.
- Place your baby's head near your heart.
- Let your baby suck on his or her finger or a pacifier.
- Rock, walk with your baby or take him or her for a ride in a stroller or a car.
- Talk to your baby in a steady, soft voice.
- Sing, hum or coo softly to your baby.

Pleurs

La plupart des bébés pleurent un peu chaque jour. Pleurer est une façon de communiquer des besoins, comme avoir faim, être mouillé, avoir soif, avoir froid ou s'ennuyer. Cela peut être également un moyen pour évacuer une tension.

Avec des bébés en bonne santé, il est normal :

- Que les pleurs commencent puis s'arrêtent. Cela a lieu souvent au cours du 3ème ou du 4ème mois.
- Si le bébé continue de crier alors que vous essayez de le réconforter.
- Pour les pleurs qui viennent le plus souvent le soir lorsque le bébé est fatigué.
- Que votre bébé ait le visage rouge, les poings fermés, le ventre dur et contracté, le dos voûté, les jambes remontées sur le ventre ou les jambes raides.
- Pour les pleurs qui durent longtemps.

Un bébé qui pleure peut frustrer et inquiéter les parents. Les pleurs font souvent penser aux parents que quelque chose ne va pas. Comprendre ce qui est normal n'arrêtera pas les pleurs de votre bébé, mais cela peut vous aider à vous sentir mieux avec vous-même et avec votre bébé. Vérifiez toujours auprès de votre médecin si votre bébé pleure plus souvent que ce que vous pensez être normal.

Apaiser un bébé qui pleure

Répondez rapidement aux pleurs de votre bébé afin qu'il ne s'énerve pas trop. Ceci ne gênera pas votre bébé. **Ne secouez jamais votre bébé.** Cela peut provoquer de graves lésions. Demandez de l'aide ou faites une pause avant d'être trop énervée.

Essayez ces conseils pour calmer votre bébé :

- Câlinez ou emmaillotez votre bébé dans une couverture et tenez-le près de vous.
- Placez la tête de votre bébé près de votre cœur.
- Laissez votre bébé sucer son pouce ou une tétine.
- Bercez votre bébé, marchez avec lui ou allez faire un tour en poussette ou en voiture.
- Parlez à votre bébé avec une voix douce et régulière.
- Chantez, fredonnez ou murmurez.

- Turn on something with a rhythmic sound such as music, a fan, and clothes dryer.
- Keep the lights low and the room quiet.

Try to stay calm. Take a break. A crying baby can be stressful. Have someone watch and comfort your baby while you relax. **Call your baby's doctor** for advice if you feel your baby:

- Cries too much
- Has cries that are loud, piercing or do not stop
- Cries more than 3 hours each day and more often than 3 days each week

Shaken Baby Syndrome

Shaken Baby Syndrome is brain damage caused by someone shaking a baby even one time. Normal playing with a child, like bouncing the baby gently on a knee, will not cause brain damage, but **never shake a baby**. Make sure to tell anyone caring for your baby to never shake your baby.

Pacifiers

Babies like to suck. Pacifiers can help calm babies. If you are breastfeeding, do not use a pacifier until your baby is breastfeeding well. Never use a string to attach the pacifier around your baby's neck. Do not use a bottle nipple as a pacifier.

Bathing

You may give your baby a sponge bath. Do not put your baby into a tub of water until the cord falls off, the umbilical area heals and the circumcision heals for boys.

The temperature of the water should be 100 degrees Fahrenheit or 37 degrees Celsius to prevent chilling or burning. If you do not have a bath thermometer, use your wrist to test the water. It should feel warm, **not** hot. The room should be free of drafts, such as open windows or fans.

- Mettez quelque chose en marche ayant un son rythmé comme de la musique, un ventilateur, et un sèche-linge.
- Atténuez les lumières et faites le calme dans la pièce.

Essayez de rester calme. Faites une pause. Un bébé qui pleure peut être stressant. Faites-vous aider par quelqu'un pour surveiller et réconforter votre bébé pendant que vous vous détendez. **Appelez le pédiatre** pour obtenir des conseils si vous avez l'impression que votre bébé :

- pleure trop
- pleure fort, si ses pleurs sont perçants ou ne cessent pas
- pleure plus de trois heures par jour et plus souvent que trois jours par semaine

Syndrome du bébé secoué

Le syndrome du bébé secoué est une lésion cérébrale provoquée par quelqu'un qui a secoué un bébé, même une seule fois. Jouer normalement avec un enfant, comme le faire sauter doucement sur vos genoux, ne provoque pas de dommage cérébral, mais **ne secouez jamais un bébé**. Assurez-vous de bien dire à toutes les personnes qui s'occupent de votre bébé de ne jamais le secouer.

Tétines

Les bébés aiment sucer. Les tétines peuvent aider à calmer les bébés. Si vous allaitez, n'utilisez pas de tétine jusqu'à ce que votre bébé s'allaitte bien. N'utilisez jamais de ficelle pour attacher la tétine autour du cou du bébé. N'utilisez jamais de tétine de biberon comme tétine.

Toilette

Vous pouvez faire prendre un bain à votre bébé en l'arrosant avec une éponge. Ne mettez jamais votre bébé dans une baignoire avant que le cordon ne se soit détaché, que la zone du cordon ne soit guérie et que la circoncision pour les garçons ne soit guérie.

La température de l'eau doit être de 100 °F ou de 37 °C afin de prévenir les frissons ou les brûlures. Si vous n'avez pas de thermomètre pour le bain, utilisez votre poignet pour tester l'eau. Il doit être chaud et **non pas** très chaud. La pièce doit être exempte de courants d'air, comme ceux provoqués par des fenêtres ouvertes ou des ventilateurs.

Never leave your baby alone, even for a second. If the telephone rings or someone knocks on the door ignore it and finish the bath. Accidents can occur quickly. Always support your baby's head during the bath. Keep a firm grip on your baby. A soapy baby can be very slippery.

Bathe your baby every 3 to 4 days. It is best to bathe your baby before a feeding.

Washing Baby's Clothes

In the first few months, a detergent made for a baby, such as Dreft or Ivory Snow may be used because it is gentle on a baby's skin. You may also use detergent without fragrance. Do not use bleach because it can irritate your baby's skin.

Vaccines

Vaccines help prevent diseases. These are given in the doctor's offices and health clinics. To protect your baby's health, vaccines should be given on a schedule. Be sure that your baby gets all his or her vaccines. Take the vaccine record with you to all doctors' appointments. Vaccines for children are free through your local health department.

When Should I Call My Baby's Doctor?

- **Call 911** if your baby turns blue or has trouble breathing.
- **Call your baby's doctor** if your baby has any of the following:
 - ▶ Cries non-stop or is more irritable
 - ▶ A temperature above 100.4 degrees Fahrenheit under the arm
 - ▶ Frequent discharge from the eyes
 - ▶ A hard time breathing
 - ▶ Yellowing or rash on the skin that gets worse

Ne laissez jamais votre bébé seul dans le bain, même une seule seconde. Si le téléphone sonne ou si quelqu'un frappe à la porte, ignorez-le et finissez le bain. Les accidents peuvent rapidement se produire. Soutenez toujours la tête de votre bébé pendant le bain. Tenez toujours fermement votre bébé. Un bébé recouvert de savon peut être très glissant.

Baignez votre bébé tous les 3 à 4 jours. Il est préférable de donner un bain à votre bébé avant de le nourrir.

Lavage des vêtements de bébé

Au cours des premiers mois, vous pouvez utiliser une lessive spéciale pour bébés, comme Dreft ou Ivory Snow,, car elle est douce sur la peau d'un bébé. Vous pouvez également utiliser une lessive non parfumée. N'utilisez pas d'eau de Javel, car elle peut irriter la peau de votre bébé.

Vaccins

Les vaccins permettent de prévenir les maladies. Ils sont administrés dans le cabinet du médecin ou dans un dispensaire. Afin de protéger la santé de votre bébé, les vaccins doivent être administrés selon un calendrier. Assurez-vous que votre bébé reçoive tous ses vaccins. Apportez le carnet de vaccination à tous les rendez-vous chez le médecin. Les vaccins pour les enfants sont gratuits par l'intermédiaire de votre service sanitaire local.

Quand dois-je appeler le pédiatre ?

- **Appelez le 911** si le bébé devient bleu ou peine à respirer.
- **Appelez le pédiatre** si votre bébé présente un des symptômes suivants :
 - ▶ il pleure sans cesse et est plus irritable
 - ▶ une température supérieure à 38 degrés Celcius (100,4 F)
 - ▶ un écoulement fréquent au niveau des yeux
 - ▶ des difficultés à respirer
 - ▶ sa peau jaunit ou vous constatez une rougeur cutanée qui s'aggrave

- ▶ Redness discharge or a foul smell from the umbilical cord
- ▶ Baby is breastfeeding less often or taking less formula for more than 8 hours
- ▶ Green vomit or vomiting after more than two feedings in a row
- ▶ Baby is hard to wake up
- ▶ No wet diaper for more than 8 hours
- ▶ Change in stool patterns, constipation or diarrhea
- ▶ Cough that will not go away, especially if there is a rash

Talk to your baby’s doctor or nurse if you have any questions or concerns.

2007 – 1/2012 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children’s Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

- ▶ vous observez des rougeurs, un écoulement ou une odeur fétide au niveau du cordon ombilical
- ▶ le bébé prend le sein moins fréquemment ou prend moins de préparation lactée pendant plus de huit heures
- ▶ du vomi vert ou des vomissements après plus de deux allaitements consécutifs
- ▶ il est difficile de réveiller le bébé
- ▶ il ne mouille pas de couches pendant plus de huit heures
- ▶ des modifications de l'apparence des selles, une constipation ou une diarrhée
- ▶ une toux qui persiste, particulièrement en cas d'éruption cutanée

Adressez-vous au pédiatre ou à l'infirmière si vous avez des questions ou des inquiétudes.

2007 – 1/2012 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Caring for Your Baby. French.